

Introduction

Le panneau de commande à distance PROwatt (panneau distant) peut être connecté à l’onduleur PROwatt SW par la prise REMOTE du panneau avant, afin d’allumer ou d’éteindre l’onduleur PROwatt SW à partir d’un lieu plus facile d’accès.

Le panneau distant permet également d’activer ou de désactiver la fonction Verrouillage de l’allumage de l’onduleur PROwatt SW. Lorsque cette fonction est en service, l’onduleur PROwatt SW s’éteint lorsque la clé de contact n’est plus tournée en position ACC (accessoires) pour éviter de décharger inutilement la batterie. Le panneau de commande à distance PROwatt (Réf. : 808-9001) est fourni avec un câble de communications de 7,60 m.

Pour votre sécurité

Une mauvaise utilisation ou un branchement incorrect du panneau distant peut endommager le matériel ou créer des conditions dangereuses pour les utilisateurs. Lisez avec soin les consignes de sécurité suivantes, en prêtant une attention toute particulière aux rubriques Mise en garde et Avertissement de votre Guide d’utilisation de l’onduleur PROwatt SW.

⚠ Avertissements

- Tous les travaux liés à l’électricité doivent être effectués en conformité avec les normes électriques au niveau local, national et international.
- Tous les travaux liés à l’électricité doivent être effectués par un personnel qualifié.
- Avant d’installer et d’utiliser le panneau distant, veuillez lire attentivement toutes les instructions, ainsi que les étiquettes d’avertissement dans le guide, sur l’onduleur et les batteries.
- Ne pas exposer le panneau distant à la pluie, à la neige ou à du liquide. Cet appareil est réservé à un montage à l’intérieur.
- Utiliser un outillage isolé pour réduire le risque de courts-circuits lorsqu’on installe un onduleur ou des batteries.
- Éviter de porter des bijoux métalliques pendant l’installation (bague, bracelet, collier, etc.). Cela minimisera le risque d’électrocution.
- L’onduleur PROwatt SW renferme plusieurs circuits sous tension (batteries et ligne c.a.) : plusieurs sources peuvent donc avoir du courant.
- Le panneau distant ne contient aucune pièce réparable par l’utilisateur. Ne pas tenter d’effectuer une réparation sur cet appareil.

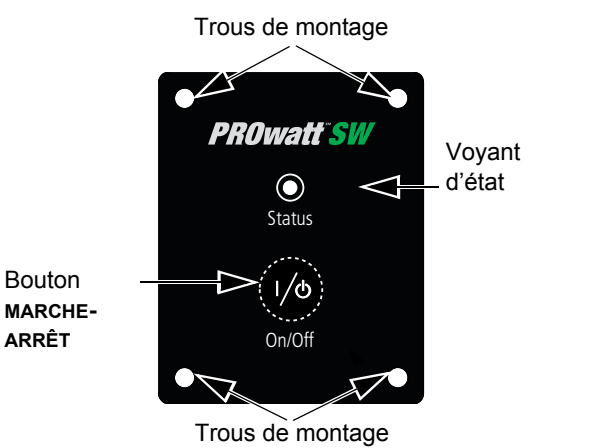
Le non-respect de ces consignes de sécurité pourrait entraîner des blessures, ou des dégâts au panneau distant. La garantie du produit pourrait aussi être annulée.

Fiche technique

Remarque : Les caractéristiques techniques sont sous réserve de changement sans préavis.

Température de fonctionnement	0 °C à 50 °C
Dimensions (L×H×D)	2 × 2,5 × 1,38 po (50,8 x 63,5 x 35,2 mm)
Poids	0,05 kg

Caractéristiques

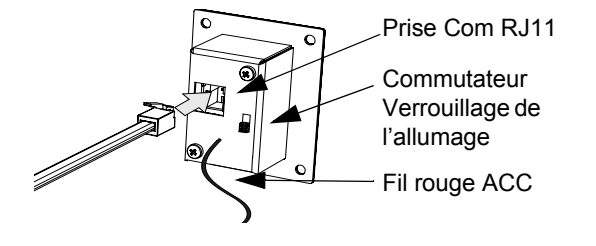


Montage du panneau distant PROwatt

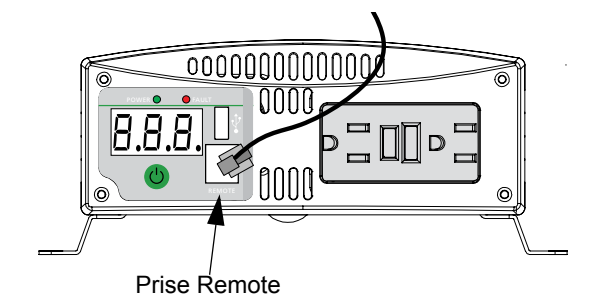
Monter le panneau distant dans un environnement propre et sec.

Installation :

- Choisir un emplacement sec, sans corrosion, à l’abri de gaz explosifs et convenant à l’installation d’un dispositif électronique.
- À l’aide du gabarit fourni, percer les avant-trous. Découper une ouverture d’environ 50,80 x 30,50 mm, et 35 mm de profondeur.
- Acheminer le câble de communications à l’intérieur du mur et à travers l’ouverture vers l’onduleur.
- Brancher le câble de communications sur la prise Com RJ11, à l’arrière du panneau distant.
- Régler le commutateur du verrouillage de l’allumage pour activer ou désactiver cette fonction.



- Si la fonction de verrouillage de l’allumage est activée, brancher le fil rouge ACC au fil ACC du véhicule. Consulter à ce sujet le Guide d’utilisation du véhicule.
- Encastrer le panneau distant dans le mur, puis le fixer avec les quatre vis fournies.
- S’assurer que l’onduleur est bien ÉTEINT.
- Brancher le câble de communications sur la prise REMOTE de l’onduleur.



Démarrage et Essai

Démarrage et essai du panneau distant PROwatt :

- ALLUMER l’onduleur (interrupteur, panneau avant).
- Regarder si le voyant d’ALIMENTATION sur l’onduleur et le voyant d’état sur le panneau distant sont ALLUMÉS.
- Appuyer sur l’interrupteur MARCHÉ-ARRÊT du panneau distant pour ÉTEINDRE l’onduleur.
- Enfoncer de nouveau l’interrupteur MARCHÉ-ARRÊT pour rallumer l’onduleur.

Fonctionnement

Lorsque le panneau distant est utilisé avec l’onduleur PROwatt SW, le voyant d’état sera ainsi :

- La diode verte reste allumée :** En service normal. Signale que l’onduleur est allumé.
- La diode verte est éteinte :** Signale que l’onduleur est éteint.

Vérification de la fonction (activée) Verrouillage de l’allumage :

- Tourner la clé de contact en position ACC (accessoires). Consulter à ce sujet le Guide d’utilisation du véhicule.

- Suivre la procédure Démarrage et Essai ci-dessus.

Remarque : L’onduleur ne s’allumera PAS, même avec Démarrage et Essai, lorsque le contact est COUPÉ (clé sur Stop) ou le fil rouge ACC est mal branché.

Garantie

Que couvre cette garantie et combien de temps dure-t-elle ?

Cette garantie limitée vous est fournie par Xantrex Technology, Inc. (« Xantrex ») et couvre les défauts de fabrication et de matériaux de votre panneau distant PROwatt. Cette période de garantie dure 2 ans à compter de la date à laquelle vous, utilisateur final initial, avez acheté le produit au point de vente, sauf accord écrit contraire explicite (la Période de la garantie). Pour toute réclamation sous couvert de la garantie, vous devrez fournir une preuve d’achat . Cette garantie limitée est transférable aux propriétaires ultérieurs, mais uniquement pour la période de la garantie d’origine restant à courir. Les propriétaires ultérieurs auront également besoin de la preuve d’achat originale, telle que décrite sous « Quelle preuve d’achat est requise ? »

Que fera Xantrex ? Durant la période de garantie, Xantrex décidera, à sa discrétion, de réparer (si cela est faisable économiquement) ou de remplacer le produit défectueux, et ce gratuitement, si vous avisez Xantrex de la défaillance du produit dans les délais stipulés par la garantie ; s’il y a confirmation de la part de Xantrex du défaut constaté lors d’un examen ; et si le défaut est couvert par la présente garantie limitée.

Xantrex pourra, à son gré, utiliser des pièces neuves ou remises à neuf dans l’exécution des travaux de garantie ou dans la fabrication de produits de remplacement. Xantrex se réserve le droit d’avoir recours à des pièces ou produits de conception d’origine ou améliorée lors des tâches de réparation ou de remplacement. Tout produit réparé ou remplacé par Xantrex sera garanti pour la période de la garantie d’origine restant à courir, ou pendant 90 jours à compter de la date du retour chez le client, selon la période la plus longue. Tous les produits remplacés et toutes les pièces retirées des produits réparés deviennent la propriété de Xantrex.

Xantrex couvre à la fois les pièces et la main-d’œuvre nécessaires pour réparer le produit, ainsi que le retour de ce dernier chez le client par transport non accéléré de surface sélectionné par Xantrex dans les limites des États-Unis et du Canada. Alaska, Hawaii et les régions hors des États-Unis et du Canada sont exclus. Veuillez contacter le service à la clientèle de Xantrex pour obtenir plus de détails sur la politique de transport pour les expéditions en retour depuis les régions exclues.

Comment obtient-on le service ? Veuillez contacter votre revendeur si votre produit requiert un dépannage ou un service sous garantie. Si vous ne pouvez contacter votre revendeur ou si celui-ci ne peut offrir le service, contactez directement Xantrex :

Téléphone :	1 800 670 0707 (numéro vert en Amérique du Nord) 1 408 987 6030 (direct)
E-mail :	customerservice@xantrex.com
Site Web :	www.xantrex.com/support

Les retours directs sont autorisés, en accord avec la politique d’autorisation de retour de Xantrex décrite dans le guide de votre produit. Xantrex maintient un réseau de centres de services régionaux autorisés pour certains produits. Appelez Xantrex ou consultez notre site Web pour savoir si vous pouvez faire réparer votre produit dans l’un de ces centres.

Quelle preuve d’achat est requise ? Pour toute réclamation sous couvert de la garantie, il convient de fournir une preuve d’achat datée et de ne pas avoir démonté ni modifié le produit sans la permission préalable par écrit de Xantrex.

Les diverses formes de preuve d’achat sont les suivantes :

- Ticket de caisse daté, obtenu lors de l’achat initial du produit au point de vente par l’utilisateur final ; ou
- Facture datée du revendeur ou ticket de caisse indiquant l’état du constructeur OEM ; ou
- Facture datée ou ticket de caisse indiquant le produit échangé en vertu de la garantie.

Qu’est-ce que cette garantie ne couvre pas ? Les réclamations sont limitées à la réparation et au remplacement ou, si Xantrex décide à sa discrétion que cela n’est pas possible, au remboursement du prix d’achat du produit. Xantrex ne sera responsable que des dommages directs à votre encontre et uniquement jusqu’à un maximum égal au prix d’achat du produit.

Cette garantie limitée ne garantit pas un fonctionnement sans interruption ou sans erreur et ne couvre pas les cas d’usure normale du produit ni les coûts relevant du déplacement, de l’installation ou du dépannage du système électrique du client. Cette garantie ne s’appliquera pas et Xantrex ne sera nullement tenue responsable dans les cas de défaillance ou de dommage suivants :

- Le produit a été employé à mauvais escient, négligé, mal installé, endommagé physiquement ou modifié, de façon interne ou externe, ou endommagé par suite d’avoir été mal employé ou d’avoir été utilisé dans un endroit pour lequel il n’est pas fait.
- Le produit a subi des dégâts par le feu, l’eau, montre une corrosion généralisée, des infestations biologiques ; ou il a subi une tension d’entrée impliquant un fonctionnement qui excède les limites maximale ou minimale répertoriées dans la liste des caractéristiques techniques du produit Xantrex, y compris, sans s’y limiter, une tension d’entrée élevée provoquée par des générateurs et la foudre.
- Le produit a subi des réparations effectuées par quelqu’un d’autre que Xantrex ou ses centres de services autorisés (ci-dessous « ASC »).
- Le produit sert de composant à un autre produit, qui est expressément garanti par un autre fabricant ;
- composants ou systèmes de surveillance fournis par vous ou achetés par Xantrex à votre demande pour une intégration à ce produit ;
- Les marquages d’identification d’origine du produit (marque déposée, numéro de série) ont été effacés, modifiés ou supprimés.
- Le produit est situé hors du pays où il a été acheté, et
- Toute perte indirecte attribuable à la perte de courant du produit, qu’il s’agisse d’un mauvais fonctionnement, une erreur d’installation ou une utilisation incorrecte.

Décharge de responsabilité Produit

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE RELATIVE À VOTRE PRODUIT PRÉVUE PAR XANTREX QUI EXCLUT, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, TOUTE AUTRE GARANTIE, CONDITION, CAUTION, REPRÉSENTATION, OBLIGATION ET RESPONSABILITÉ, EXPRESSE OU TACITE, RÉGLEMENTAIRE OU AUTRE RELATIVE AU PRODUIT, POUVANT TOUTEFOIS ÉMANER (D’UN CONTRAT, D’UN ACTE DÉLICTELUEL, D’UNE NÉGLIGENCE, DES PRINCIPES DE RESPONSABILITÉ DU FABRICANT, D’UNE LOI, D’UNE CONDUITE, D’UNE DÉCLARATION OU AUTRE), Y COMPRIS MAIS DE FAÇON NON RESTRICTIVE TOUTE GARANTIE OU CONDITION TACITE CONCERNANT SA QUALITÉ, SON CARACTÈRE PROPRE À LA COMMERCIALISATION OU SON APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. TOUTE GARANTIE TACITE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À L’APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER DU PRODUIT DANS LA MESURE REQUISE PAR LA LOI EN VIGUEUR SERA LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE STIPULÉE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. EN AUCUN CAS, XANTREX NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DE : (a) TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS LES PERTES DE PROFITS ET DE REVENUS, L’ABSENCE D’ÉCONOMIES ATTENDUES, OU TOUTE AUTRE PERTE COMMERCIALE OU ÉCONOMIQUE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, MÊME DANS L’ÉVENTUALITÉ OÙ XANTREX AURAIT ÉTÉ PRÉVENU DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES ; (b) TOUTE RESPONSABILITÉ POUVANT ÉMANER D’UN CONTRAT OU D’UN ACTE DÉLICTELUEL,

QU’ELLE PROVIENNE OU NON D’UNE NÉGLIGENCE DE XANTREX, ET TOUT AUTRE DOMMAGE OU PERTE LIÉE À UNE PROPRIÉTÉ QUELCONQUE, OU POUR TOUTE BLESSURE CORPORELLE OU ÉCONOMIQUE, CAUSÉE PAR LE BRANCHEMENT D’UN PRODUIT À UN AUTRE APPAREIL OU SYSTÈME, ET (c), TOUT DOMMAGE OU TOUTE BLESSURE RÉSULTANT D’UNE UTILISATION INCORRECTE OU ABUSIVE, OU D’UN DÉFAUT D’INSTALLATION, D’INTÉGRATION OU DE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT PAR DES PERSONNES NON AUTORISÉES PAR XANTREX.

Exclusions

Si ce produit est un bien de consommation, la loi fédérale n’autorise aucune exclusion de garanties tacites. Dans la mesure où vous avez droit à des garanties implicites en vertu de la loi fédérale et selon la portée autorisée par la loi en vigueur, elles sont limitées à la durée de cette garantie limitée. Les limitations ou les exclusions sur les garanties tacites, sur la dure d’une garantie tacite ou sur la limitation ou l’exclusion de dommages-intérêts indirects ou accessoires n’étant pas valables en vertu des règles légales ou réglementaires en vigueur dans certains États, certaines provinces et juridictions, les limitations ou exclusions énoncées ci-dessus peuvent ne pas s’appliquer dans votre cas. Cette garantie limitée vous accorde des droits spécifiques reconnus par la loi. Vous pouvez bénéficier d’autres droits qui varient selon l’État, la province ou la juridiction.

Politique d’autorisation de retour

Les produits qui ne sont pas réparés sur place, mais retournés directement à Xantrex, doivent avoir un numéro d’autorisation de retour (RMA) et l’adresse pertinente de l’usine où sera livré le produit. Le produit doit également être expédié port payé. Tout produit sera refusé et renvoyé à vos frais s’il n’a pas été autorisé, si son numéro RMA n’apparaît pas clairement sur l’emballage, s’il a été expédié en port dû ou s’il a été envoyé à la mauvaise adresse. Lorsque vous contactez Xantrex pour obtenir un service, veuillez à avoir votre guide d’utilisation à portée de main et soyez prêt à donner :

- Le numéro de série de votre produit
- Des informations sur l’installation et l’utilisation de l’appareil
- Des informations sur la panne ou la raison du retour
- Une copie de la preuve d’achat datée

Procédure de retour du produit

Emballez l’unité avec soin, en utilisant de préférence la boîte et les matériaux d’emballage d’origine. Vérifiez que votre produit est renvoyé entièrement assuré, de préférence dans son emballage d’origine ou dans un colis équivalent. La présente garantie ne pourra s’appliquer si les dégâts causés au produit sont causés par un emballage inapproprié.

Joignez ce qui suit :

- Le numéro RMA fourni par Xantrex Technology Inc., clairement visible à l’extérieur du colis.
- Une adresse de retour où l’unité peut être expédiée. Les cases postales ne peuvent être acceptées.
- Un numéro de téléphone où l’on peut vous joindre durant la journée.
- Un court exposé du problème.

Expédiez l’appareil, port payé, à l’adresse fournie par le représentant du service à la clientèle de Xantrex.

Si vous retournez un produit d’un pays autre que les États-Unis ou le Canada Outre ce qui précède, vous DEVEZ joindre la somme du port de retour et vous êtes entièrement responsable de tous les documents, droits de douane, tarifs d’importation et acomptes.

Si vous retournez un produit à un centre de services (ASC)

Xantrex Aucun numéro d’autorisation de retour (RMA) Xantrex n’est requis. Vous devez toutefois contacter le centre de services avant de retourner le produit ou de présenter l’unité pour vérifier les procédures de retour applicables et déterminer si ASC repare ce produit Xantrex particulier.

Service hors de la garantie

Si la période de garantie de votre produit est expirée et si l’unité a été endommagée à la suite d’une mauvaise utilisation ou d’une utilisation à mauvais escient, ou si les conditions de la garantie n’ont pas été remplies, ou encore si aucune preuve d’achat datée n’est disponible, votre appareil peut être réparé ou remplacé moyennant facturation à prix fixe.

Pour obtenir un service hors de la garantie, demandez au service à la clientèle de Xantrex un numéro d’autorisation de retour (RMA), et suivez les étapes définies dans la section Procédure de retour du produit.

Les modalités de paiement, telles que carte de crédit ou mandat, seront expliquées par le représentant du service à la clientèle. Au cas où le prix fixe ne s’appliquerait pas, comme par exemple si les unités sont incomplètes ou excessivement endommagées, des frais supplémentaires seront applicables. S’il y a lieu, vous serez contacté par le service à la clientèle après réception de votre appareil.

Introducción

El panel remoto PROwatt (panel remoto) puede conectarse al inversor PROwatt SW a través del puerto remoto del panel frontal para ENCENDER o APAGAR el inversor PROwatt SW desde una ubicación más adecuada. El panel remote también puede activar/desactivar la función Bloqueo de encendido del inversor PROwatt SW. Cuando se activa esta función, el inversor PROwatt SW se apagará si el encendido del vehículo no está conectado (no está en posición ACC) para evitar la descarga innecesaria de la batería. El panel remoto PROwatt (NR:808-9001) viene con un cable de comunicaciones de 7,6 m (25 pies).

Información de seguridad importante

Si el panel remoto no se utiliza o no se conecta correctamente, se puede dañar el equipo o poner en peligro al usuario. Lea las siguientes instrucciones de seguridad y preste especial atención a las advertencias y precauciones indicadas en la Guía del usuario del inversor PROwatt SW.

⚠ Advertencias

- 1. Toda la instalación eléctrica se debe realizar según las normas sobre electricidad internacionales, nacionales y/o locales.
- 2. Toda la instalación eléctrica la debe realizar un instalador cualificado.
- 3. Antes de instalar o utilizar el panel remoto, lea todas las instrucciones y marcas de precaución que se incluyen en el manual, el inversor y las baterías.
- 4. No exponga el panel remoto a la lluvia, la nieve, ni a líquidos de ningún tipo. Este producto está diseñado para su instalación únicamente en interiores.
- 5. Utilice herramientas aisladas para reducir el riesgo de cortocircuitos al instalar el inversor o trabajar con él o con las baterías.
- 6. Quítese todas las joyas como, por ejemplo, anillos, pulseras, collares, etc., mientras instala este sistema. Esto reducirá en gran medida el riesgo de exposición accidental a circuitos con corriente.
- 7. El inversor PROwatt SW contiene más de un circuito cargado (baterías y corriente de CA). Es posible que exista corriente en más de una fuente.
- 8. El panel remoto no contiene ninguna pieza que pueda reparar el usuario. No intente reparar esta unidad.

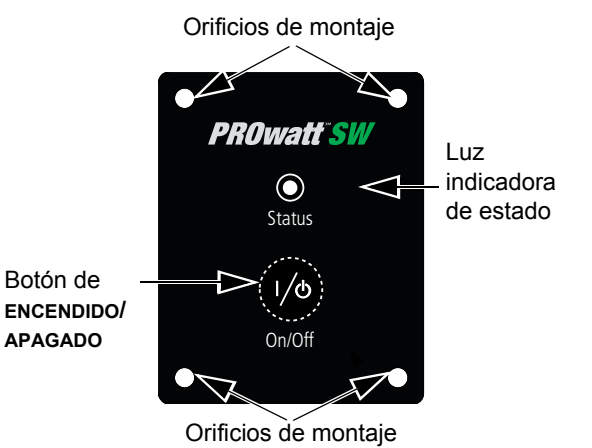
Si no se siguen estas instrucciones de seguridad se pueden provocar lesiones personales y/o daños en el panel remoto. Incluso se podría anular la garantía del producto.

Especificaciones

Nota: Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Temp. funcionam.	Entre 0 y 50 °C (32 y 122 °F)
Dimensiones (Ancho×Alto×Prof.)	50,8 × 63,5 × 35,2 mm (2 × 2,5 × 1,38 pulgadas)
Peso	0,05 kg (0,125 libras)

Características

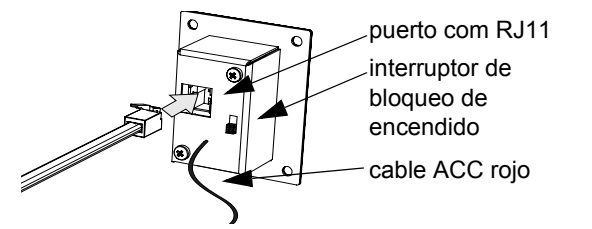


Montaje del panel remoto PROwatt

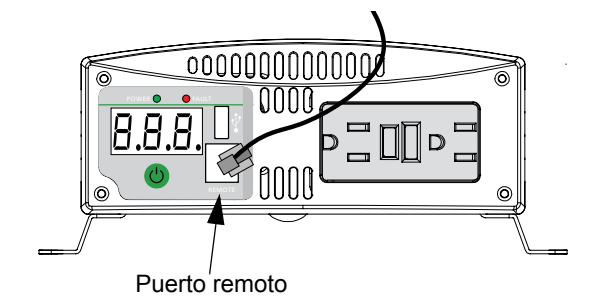
Monte el panel remoto en un entorno limpio y seco.

Para instalar el panel remoto:

- 1. Elija una ubicación seca donde no haya humos explosivos o corrosivos y que sea adecuada para instalar un dispositivo electrónico.
- 2. Con la plantilla que se suministra, taladre los orificios guía de montaje. Corte una abertura de aproximadamente 50,8×30,5 mm (2×1,2 pulgadas) y 35 mm (1,4 pulgadas) de profundidad.
- 3. Coloque el cable de comunicaciones dentro de la pared y páselo por la abertura hasta el inversor.
- 4. Conecte el cable de comunicaciones al puerto Com RJ11 situado en la parte posterior del panel remoto.
- 5. Seleccione activar o desactivar la función Bloqueo de encendido a través del interruptor de bloqueo de encendido.



- 6. Si activa la función Bloqueo de encendido, conecte el cable ACC rojo del panel remoto al cable ACC del vehículo. Para obtener más información, consulte el Manual del usuario del vehículo.
- 7. Coloque el panel remoto en la abertura de la pared y fíjelo con los cuatro tornillos que se suministran.
- 8. Asegúrese de APAGAR el inversor.
- 9. Conecte el cable de comunicaciones al puerto REMOTO del inversor.



Puesta en marcha y prueba

Para poner en marcha y probar el panel remoto PROwatt:

- 1. ENCIENDA el inversor a través del interruptor de encendido situado en el panel frontal del inversor.
- 2. Compruebe que la luz indicadora de ALIMENTACIÓN del inversor y que la luz indicadora de estado del panel remoto están ENCENDIDAS.
- 3. Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO del panel remoto para APAGAR el inversor.
- 4. Vuelva a pulsar el botón de ENCENDIDO/APAGADO para restaurar la alimentación.

Funcionamiento

Cuando el panel remoto se utiliza con el inversor PROwatt SW, la luz indicadora de estado mostrará los siguientes estados:

- **Sólido (luz verde encendida):** Funcionamiento normal. Esto significa que el inversor está encendido.
- **Ninguno (luz verde apagada):** Significa que el inversor está apagado.

Para probar la función Bloqueo de encendido (cuando se active):

- 1. Coloque el interruptor de encendido del vehículo en la posición ACC. Para obtener más información, consulte el Manual del usuario del vehículo.
- 2. Inicie el procedimiento de “puesta en marcha y prueba” descrito anteriormente.

Nota: Si el interruptor de encendido del vehículo está ENCENDIDO o si el cable ACC rojo no está correctamente conectado, el inversor no se ENCENDERÁ, aunque se haya realizado el procedimiento de “puesta en marcha y prueba” descrito anteriormente.

Garantía

¿Qué cubre y cuánto dura la garantía? Xantrex Technology Inc. (“Xantrex”) proporciona esta garantía limitada, que cubre los defectos de fabricación y materiales de su panel remoto PROwatt. La presente garantía tiene una validez de 2 años a partir de la fecha de compra en el punto de venta en que usted, el usuario final original, haya adquirido el producto, salvo que se hayan acordado otros términos (“Periodo de garantía”). Para hacer uso de esta garantía deberá presentar la prueba de compra del producto. La presente garantía limitada se puede transferir a los propietarios posteriores del producto, pero sólo tendrá validez durante el tiempo restante del periodo de garantía. Asimismo, se exigirá a los posteriores propietarios que presenten la prueba de compra, tal como se describe en “¿Cuál es la prueba de compra que se necesita?”. **¿Cómo actuará Xantrex?** Durante el periodo de garantía y según su propio criterio, Xantrex reparará el producto defectuoso (si resulta económicamente viable) o lo sustituirá de forma gratuita, siempre y cuando el defecto del producto se haya notificado a Xantrex dentro del periodo de garantía, y Xantrex, tras una inspección, haya constatado la existencia de dicho defecto y éste esté cubierto por la presente garantía limitada. Xantrex podrá optar, según su criterio, por la utilización de piezas nuevas y/o reconstruidas para la realización de las reparaciones cubiertas por la garantía y la fabricación de productos de sustitución. Xantrex se reserva el derecho de utilizar piezas o productos de diseño original o mejorado en la reparación o sustitución del producto. En caso de que Xantrex repare o sustituya un producto, la presente garantía continuará vigente durante el periodo restante del periodo de garantía original o durante un periodo de 90 días a partir de la fecha de devolución al cliente, el de mayor duración de los dos. Todos los productos sustituidos y las piezas retiradas de los productos reparados pasarán a ser propiedad de Xantrex. Xantrex se hará cargo de las piezas y la mano de obra necesarias para la reparación del producto, así como de la devolución del producto al cliente, que se realizará mediante un transporte por tierra no urgente seleccionado por Xantrex dentro de las zonas contiguas a Estados Unidos y Canadá. A este respecto, la garantía no incluye a Alaska, Hawai o los territorios que no pertenezcan a Estados Unidos o Canadá. Si desea obtener información detallada sobre la política de transporte para la devolución de productos desde zonas no incluidas en la garantía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Xantrex. **¿Qué debe hacer para recibir asistencia?** Si el producto requiere el servicio de asistencia en garantía o resolución de problemas, póngase en contacto con su vendedor. Si no consigue ponerse en contacto con el vendedor o si éste no puede proporcionarle asistencia, póngase en contacto con Xantrex en las direcciones y teléfonos siguientes:

Teléfono:	1 800 670 0707 (gratuito en América del Norte) 1.408.987 6030 (directo)
Correo electrónico:	customerservice@xantrex.com
Sitio Web:	www.xantrex.com/support

Las devoluciones directas se realizarán según la política de autorización para la devolución de materiales (RMA, Return Material Authorization) de Xantrex descrita en el manual del producto. Para determinados productos, Xantrex dispone de una red de centros regionales de asistencia autorizados. Póngase en contacto con Xantrex o visite nuestro sitio Web para comprobar si su producto se puede reparar en alguno de estos centros.

- **¿Cuál es la prueba de compra que se necesita?** Para cualquier reclamación en garantía, será necesario enviar el producto con una prueba de compra fechada y no haberlo desmontado ni modificado sin previa autorización por escrito de Xantrex. Constituyen prueba de compra los siguientes documentos:
 - El recibo de compra fechado correspondiente a la compra original del producto por parte del usuario final en el punto de venta.
 - El recibo de compra o la factura del distribuidor con fecha que muestre el estado de producto de fabricante de equipos originales (OEM).
 - El recibo de compra o la factura con fecha que indiquen el producto intercambiado dentro de la garantía.

- **¿Qué limitaciones tiene la garantía?** Las reclamaciones se limitarán a la reparación y sustitución o, en caso de que Xantrex las considere inviables, al reembolso de una cantidad igual o inferior al precio de compra abonado por el producto. Xantrex se responsabilizará únicamente de los daños directos que pueda sufrir el usuario y, en tal caso, sólo deberá abonar una cantidad igual o inferior al precio de compra del producto. La presente garantía limitada no garantiza el funcionamiento ininterrumpido y sin errores del producto, y no cubre el desgaste normal del producto ni los costes relacionados con la retirada, instalación o resolución de problemas de los sistemas eléctricos del cliente. Esta garantía no tendrá aplicación y Xantrex no se hará responsable de ningún daño o defecto del producto en los siguientes casos:
 - a) Cuando el producto no se haya utilizado debidamente, se haya descuidado, no se haya instalado correctamente, se haya dañado o modificado físicamente, ya sea por dentro o por fuera, o los daños que haya sufrido sean derivados del uso incorrecto o la utilización en un entorno inadecuado.
 - b) Cuando el producto haya entrado en contacto con fuego, agua, corrosión generalizada o plagas biológicas, o se haya sometido a un voltaje que haga que las condiciones de funcionamiento sobrepasen los límites inferiores o superiores indicados en las especificaciones del producto de Xantrex, incluido, entre otros, el voltaje procedente de generadores y rayos.
 - c) Cuando las tareas de reparación del producto no se hayan realizado en Xantrex o en uno de sus centros de asistencia autorizados (en adelante, “ASC”).
 - d) Cuando el producto se haya utilizado como componente de un producto garantizado expresamente por otro fabricante.
 - e) Cuando componentes o sistemas de monitorización proporcionados por usted o adquiridos por Xantrex según sus indicaciones se hayan incorporado en el producto;
 - f) Cuando las marcas de identificación originales (marca comercial, número de serie) del producto se hayan desfigurado, alterado o eliminado.
 - g) Cuando el producto se encuentre fuera del país en el que se adquirió.
 - h) Cuando exista una pérdida derivada que se pueda atribuir a una pérdida de potencia del producto debida a un uso indebido, un error de instalación o un comportamiento incorrecto del producto.

Descargo de responsabilidad Producto

LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA CONSTITUYE LA ÚNICA Y EXCLUSIVA GARANTÍA PROPORCIONADA POR XANTREX PARA SU PRODUCTO XANTREX Y PREVALECE, EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, SOBRE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, CONDICIÓN, AFIRMACIÓN, OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD, YA SEA IMPLÍCITA O EXPRESA, ESTATUTARIA O DE CUALQUIER OTRO TIPO, RELACIONADA CON EL PRODUCTO O QUE PUDIESE SURGIR (YA SEA POR CONTRATO, AGRAVIO, NEGLIGENCIA, PRINCIPIOS DE RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE, APLICACIÓN DE LA LEY, COMPORTAMIENTO, DECLARACIÓN O CUALQUIER OTRO MODO), INCLUIDAS SIN RESTRICCIÓN TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O CONDICIONES DE CALIDAD, COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO. LA DURACIÓN DE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO, QUE EN LA MEDIDA REQUERIDA POR LA LEY SE APLIQUEN AL PRODUCTO, ESTARÁ LIMITADA AL PERÍODO ESTIPULADO EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA. XANTREX NO SE HARÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE: (a) LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, ACCIDENTALES O DERIVADOS, INCLUIDA LA PÉRDIDA DE INGRESOS O BENEFICIOS, LA IMPOSIBILIDAD DE OBTENER EL AHORRO ESPERADO, U OTRAS PÉRDIDAS ECONÓMICAS O COMERCIALES

DE CUALQUIER TIPO, AUNQUE XANTREX HAYA SIDO NOTIFICADO O TENGA MOTIVOS PARA CONOCER LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCA DICHO DAÑO; (b) CUALQUIER RESPONSABILIDAD QUE PUDIERA SURGIR POR AGRAVIO, DERIVADA O NO DE LA NEGLIGENCIA DE XANTREX, Y TODOS LOS DAÑOS EN CUALQUIER PROPIEDAD O PÉRDIDA DE ÉSTA, ASÍ COMO LAS LESIONES PERSONALES, PÉRDIDAS ECONÓMICAS O DAÑOS ORIGINADOS POR LA CONEXIÓN DE UN PRODUCTO A CUALQUIER OTRO DISPOSITIVO O SISTEMA; Y (c) CUALQUIER LESIÓN PERSONAL O DAÑO DERIVADO DE O CAUSADO POR EL USO INDEBIDO O MAL USO DEL PRODUCTO, O DE UNA INSTALACIÓN, INTEGRACIÓN O UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL PRODUCTO.

Exclusiones Si este producto es un producto de consumo, las leyes federales no permiten la exclusión de garantías implícitas. En la medida en que tenga derecho a garantías implícitas según las leyes federales y en la medida permitida por la legislación aplicable, estas garantías están limitadas a la duración de esta garantía limitada. Algunos estados, provincias y jurisdicciones no permiten limitaciones o exclusiones a las garantías implícitas o a la duración de una garantía implícita o a la limitación o exclusión de dalos derivados o incidentales, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no sean de aplicación. Esta garantía limitada le concede unos derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro, de una provincia a otra o de una jurisdicción a otra.

Política de autorización para la devolución de materiales (RMA) Para aquellos productos que no se estén reparando in situ y se vayan a devolver a Xantrex, antes de devolver un producto directamente a Xantrex, deberá obtener el número de autorización para la devolución de materias (RMA) y la dirección correcta a la que debe realizar el envío. Además, los productos deben enviarse a portes pagados. En caso de que los envíos de devoluciones de productos no hayan sido autorizados, no indiquen claramente el número de RMA en la parte exterior del embalaje o se hayan enviado a portes debidos o a una dirección equivocada, el producto le será devuelto y usted correrá con los gastos de devolución.

Cuando se ponga en contacto con Xantrex para solicitar asistencia, deberá tener a mano el manual de instrucciones para su consulta y proporcionar la siguiente información:

- El número de serie del producto.
- La información sobre la instalación y el uso de la unidad.
- La información sobre el defecto y/o la razón por la que se realiza la devolución.
- Una copia de la prueba de compra fechada.

Procedimiento de devolución

Embale la unidad de forma segura, preferiblemente con los materiales y la caja del embalaje original. Asegúrese de que el producto se envía completamente protegido en el embalaje original o en uno equivalente. La presente garantía no se aplicará si el producto resulta dañado a causa de un embalaje incorrecto.

Incluya la siguiente información:

- Indique claramente en la parte exterior del paquete el número de RMA que le haya proporcionado Xantrex Technology Inc.
- La dirección a la que se debe enviar la unidad cuando se haya reparado. No se podrán utilizar apartados de correos.
- Un número de teléfono de contacto en el que se le pueda localizar durante las horas de trabajo.
- Una breve descripción del problema.

Envíe la unidad a portes pagados a la dirección que le haya indicado su representante del servicio de atención al cliente de Xantrex.

Si devuelve un producto desde fuera de Estados Unidos o Canadá: Además de la información indicada anteriormente, deberá incluir el coste de transporte correspondiente a la devolución y hacerse cargo de cualquier documentación, impuesto, arancel y depósito.

Si devuelve un producto a un centro de asistencia autorizado (ASC) de Xantrex: No será necesario que Xantrex le proporcione el número de autorización para la devolución de materiales (RMA). Sin embargo, antes de devolver la unidad deberá ponerse en contacto con el centro de asistencia autorizado para comprobar los procedimientos de devolución que se aplican a ese centro en concreto y si dicho centro puede hacerse cargo de la reparación de ese producto de Xantrex concreto.

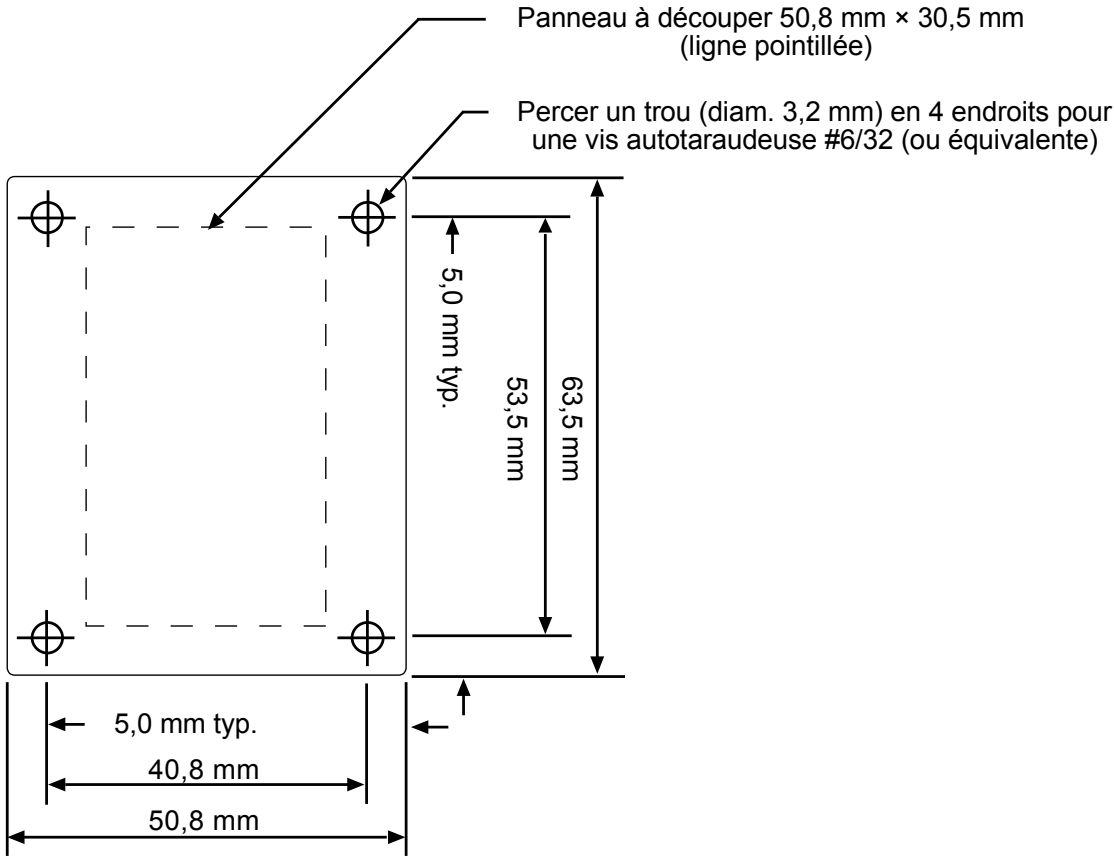
Asistencia fuera del periodo de garantía

Si el periodo de garantía del producto ha finalizado, si la unidad ha sufrido daños por un uso indebido o una instalación incorrecta, si no se cumplen las condiciones de la garantía o no se dispone de una prueba de compra fechada, se cobrará una tarifa fija por la reparación o sustitución de la unidad.

Para enviar el producto al servicio de asistencia fuera del periodo de garantía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Xantrex para obtener el número de autorización para la devolución de materiales (RMA) y siga las indicaciones descritas en “Procedimiento de devolución”.

El representante del servicio de atención al cliente le explicará las distintas opciones de pago, como tarjeta de crédito o giro postal. En los casos en los que no se aplique la tarifa fija, como en el caso de las unidades incompletas o aquéllas que se encuentren excesivamente dañadas, se cargará un importe adicional. Si corresponde, el servicio de atención al cliente se pondrá en contacto con usted cuando se haya recibido la unidad.

Gabarit de montage



Plantilla de montaje

